

BOLETÍN INFORMATIVO DE LAS MISIONES
DOMINICAS
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
CLAUDIO COELLO, 141 - 28006 MADRID
TELÉFONO 915 642 612

DIRIGEN:
FRAY FRANCISCO L. DE FARAGÓ PALOU, OP
FRAY SANTOS LÓPEZ MIGUEL, OP

DEPÓSITO LEGAL: VA 11-1982

HTTP://WWW.SELVASAMAZONICAS.ORG
RECEPCION@SELVASAMAZONICAS.ORG



Amazonados por la dignidad de los pueblos indígenas

N. 243 JUL.—AGO. 2013

EN ESTE BOLETÍN:

- **Mari Ángeles nos narra su experiencia de voluntariado en Kirigueti.**
- **El Centro Cultural José Pío Aza, obra misionológica dominicana.**
- **Nuestro programa de Becas en República Dominicana.**
- **Fray Robinson cuenta las sorpresas de un joven misionero.**
- **La simbología indígena, por Fray Ricardo Álvarez Lobo +**

Editorial

El día 16 de mayo de este año 2013 falleció en Lima el P. Ricardo Álvarez Lobo. El misionero P. Ricardo llegó al Perú el año 1950, enseguida fue destinado a la Misión de Sepahua, en el río Sepahua, cerca de la desembocadura en el río Urubamba. El trabajo misionero del Padre Ricardo ha sido asombroso. Se identificó con los hijos de la selva. Trabajó, se esforzó y se entregó por completo a restaurar la dignidad y los derechos que estaban conculcados. Su obra ha sido gigantesca. Se nos ha ido un misionero que ha vivido con pasión la vida de las Comunidades Nativas. El P. Ricardo ha sido fiel a su ideal y ha entregado su vida a favor de aquellos a quien quería y amaba. Tantos escritos, especialmente sobre Sepahua, nos hablan de un hombre bueno, de un misionero ardiente, de un hermano que siempre buscó la dignidad del hijo de la selva.

Que descanse en paz. Que haya sido recibido en el cielo con la magnanimidad que él siempre tuvo en la tierra. *“Sé fiel hasta la muerte y te daré la corona de la vida”*. El P. Ricardo ha sido fiel en su ser misionero, en su vocación, en su amor y cariño hacia los marginados de la selva.

No dudo que la recompensa será grande.

Nosotros, misioneros y misioneras tenemos un recuerdo imborrable de este misionero. Durante muchos años ha sido un ferviente colaborador del Boletín “Selvas Amazónicas”. Sus escritos, la profundidad de sus ideas, la defensa indesmayable a favor de los hijos de la selva han sido un verdadero faro; una brújula incontrastable que ha ayudado mucho en el desarrollo de la misión. La preocupación por la evangelización integral que comprendía campos como la educación, la salud, la defensa de la mujer indígena, los derechos que parecían perdidos, iluminan hoy la vida misio-



*Fray Ricardo Álvarez Lobo
(11/01/1925 - 16/05-2013)*

nera.

Nuestro agradecimiento es total. Elevamos súplicas y plegarias a Dios para que la memoria del P. Ricardo permanezca siempre entre nosotros. Selvas Amazónicas no olvidará nunca tantos consejos, tantas orientaciones y tanto cariño de este misionero que supo entregar, a lo largo de sus 63 años de misión el testimonio de una vida en fidelidad. Gracias, P. Ricardo.



**Secretariado de Misiones
SELVAS AMAZÓNICAS**



Sobre la misión de Kirigueti

María Ángeles Díez Santos

Misionera Seglar

Exponían con tanto entusiasmo el quehacer que los dominicos desarrollan en esta zona, que entendí que éste era el momento, el lugar... Y así inicié el viaje, hacia lo más íntimo de mí, a través de sus gentes. Y no me han decepcionado.

David, Robinson, Merche y Susana, sienten a estas gentes como lo propio, se ajustan a sus ciclos vitales con empuje, desde la sabiduría y la compasión.

Bruma y ensueños comparten el silencio sobre el río Urubamba. Mecidos por el vaivén de la barca y el ruido del motor, los profesores intercambiamos cuentos y canciones de allí y aquí. Como cada sábado, visitamos otros poblados. El camino es empinado y denso. En Selva Verde, Nueva Vida o Rayos Pampa, no son ajenos a nuestra presencia y los chicos acuden al encuentro. La escuela espera y ensordece con sus voces al leer, contar y agradecer a su Diosito el nuevo día. La tarea ha finalizado, aprovechamos para saludar a los mayores. Se acerca un vecino y nos ofrece caña de azúcar y más adelante **masato**. En el entresuelo, un anciano mira con calma, sin súplica, indefenso acepta su naturaleza.

Susana hace notar que la herida profunda y abierta, producida por insectos, es *Uta*. Esta localidad está muy apartada del centro de salud, o posta más próxima. La mudéz de los más desprotegidos habla.

Regresamos a la Misión. Hay tiempo para mirar atrás, al día en que conocí al padre David, misionero en Kirigueti, y a Alexia, secretaria de Selvas Amazónicas, en Madrid. Exponían con tanto entusiasmo el quehacer que los dominicos desarrollan en esta zona, que entendí que éste era el momento, el lugar... Y así inicié el viaje, hacia lo más íntimo de mí, a través de sus gentes. Y no me han decepcionado. Con la serenidad que transmite lo vivido en esta comunidad en el Bajo Urubamba, evoco sus miradas profundas e intuitivas, su tez dorada, de movimientos ágiles y prudentes en las palabras, que rememoran tradiciones de sus antepasados, en quienes la supervivencia dependía de la observación y capacidad de respuesta ante cualquier manifestación de la naturaleza o allana-

miento inesperado de su territorio por otros grupos.

Este poblamiento, en casas de madera y chacras, agrupadas en barrios, en el margen del río Picha, acoge la vida con tanta intensidad que no deja tiempo para la soledad ni la melancolía. Su actividad está regida por el río y la Misión. El primero hace su contribución no solo en el traslado de personas, mercancías y noticias sino como lugar de pesca para los lugareños y medio natural para los insectos, que en número desmedido (**la manta blanca**) te envuelven al atardecer. El río, fuente de vida, segura en otros tiempos, detenta inquietud por la presencia de vertidos

de hidrocarburos. Se impone un modo de hacer que amenaza la pervivencia de sus costumbres.

Y el otro centro vital, la Misión, con su casa, internado y capilla, lo llena todo. David, Robinson, Merche y Susana, sienten a



En la escuela de Matoriato

estas gentes como lo propio, se ajustan a sus ciclos vitales con empuje, desde la sabiduría y la compasión. Allí, en el porche, con la mirada, se cubre la comunidad, no más de 300 habitantes, de etnia machigenga, los más y asháninka, en menor medida. Alejados de la monotonía, cada mañana, como si de la Gran Vía se tratara, transitan hacia el aserradero, la selva, la posta, la ribera... o la escuela. Siempre una sonrisa y saludos. Y desde acá, se suceden y cumplen múltiples demandas, desde enviar dinero a un hijo que se encuentra en Malvinas, fotocopias, comprar su pescado o gallinas, leer una carta, interpretar un documento o unas cuentas, alojar a viajeros de paso, prestar el tractor o bien solicitar la asistencia de David a las reuniones y negociaciones, en

el centro comunal, para establecer el tendido eléctrico, o en Lima, con las Empresas y Ministerio de Energía y Minas.

Muestra de esta vitalidad es el nacimiento de María Yovana. Dámaris, asustada tras su aspecto paciente, esperaba junto a la escalera. Su hija Betty tenía dificultades para dar a luz, se encontraba en la Posta médica. La alegría por este nacimiento fue festejada por todos, también por los alumnos y alumnas de los internados, pues todos conocían a los jóvenes padres. Del mismo modo compartimos el dolor de la familia Paiva, del esposo e hijos de la mujer que falleció inesperadamente. A los pocos días, el bautizo de su nieta. Los santos óleos y el **achiote** dan la bienvenida a la nueva cristiana, Tatiana.

¡Con cuánto pudor expresan sus emociones estas gentes!

Niños y adolescentes, pautados por el horario escolar, aprenden y armonizan lo nuevo con lo tradicional. Se diluyen sus canciones, recitado de tablas o himno nacional, emitidos desde sus salones, con las informaciones que, a través del **"parlante"**, se dirigen al resto

de la comunidad. La sucesión de llamados o música andina irrumpe desde la mañana. Isaías, jefe de la comunidad, convoca a particulares para llamadas telefónicas, reuniones de padres en los colegios, asambleas, viajes de los delegados a la capital y mucho más, como cuando se requirió a todos los comuneros para limpiar el entorno. El sonido de los machetes, afilados por chicos y mayores desde primera hora de la mañana, enlaza con el cortado de la hierba. Los movimientos, claros y uniformes, asemejan una danza ancestral e interrumpen sin indulgencia la calma del domingo. Las mujeres



portamos sacos donde se recoge la hierba cortada y los residuos no degradables. El sentimiento de grupo es fuerte. El jefe de la comunidad, representantes, todos, al unísono. Del mismo modo, los estudiantes, en su día, comparten juegos y comida. Llueve. Bajo el paraguas, la brasa cocina el pescado y el maíz. Todos alrededor, esperan. Un buen ágape.

Suena la campana. Chicos y mayores, acudimos al comedor. Éste, al aire, bajo el techado, anuda los dormitorios con la sala de estudio. El silencio es interrumpido por la acción de gracias. Los alimentos ruedan en el centro de la mesa y como si de un rito se tratara, nos servimos el arroz, yuca y plátano frito, combinado con doncella o vaca. A veces, aguacate y si se trata del cumpleaños de Merche o la visita de Javier, misionero en Sepahua, Mariela, Asaín y sus padres, pato con piña. Tiempo de nutrirse, también de alegría y sentimientos. David cuenta hermosas y sentidas historias y los demás compartimos su esperanza, como el nombre de la avioneta que en su día nos trajo, **Alas de esperanza**. Sinónimo de promesa, encierra todo el saber de este lugar.

En el salón, los estudiantes preparan sus tareas para el día siguiente. Ayudo en sus deberes y mejora del castellano, como cuando leían una y otra vez poemas, memorizándolos para ser recitados: ¡Selva, poesía y amor! Finaliza el día, la iglesia es el lugar de destino de encuentros y participación. Eucaristía, lecturas y canciones nos unen y reconcilian con el sentido de vivir. Al salir, se prolongan los saludos. Estamos contentos por ser y estar.

Desde aquí os agradezco vuestro acogimiento, enseñanzas y cariño.



Décimo Aniversario del Centro Cultural José Pío Aza

Rafael Alonso Ordieres - Director

Lima

El día 9 de junio del año 2003, en una entrañable ceremonia fue inaugurado el Museo Etnográfico del Centro Cultural José Pío Aza, rescatando para el público una importante tradición misionera museográfica, a través de la cual se ha ido dando a conocer las características propias de los pueblos amazónicos y la actividad en ellos desplegada por los Misioneros Dominicos desde hace ya más de 110 años.

El Museo Etnográfico se implementa en un hermoso espacio arquitectónico, una antigua casona del centro histórico de Lima, antiguamente conocida como "Casa de los Pianos", y que a finales de la década de los 90 había sido totalmente remodelada gracias a un proyecto gestionado y ejecutado por el P. Manuel Álvarez. La creación del Museo es fruto del esfuerzo y sabiduría proporcionados por el misionero dominico y reconocido

cusqueño Sr. Rodolfo Vera, el asesoramiento y aporte de pobladores nativos matsiguengas de Kirigueti, el apoyo administrativo del P. Juan José Ungidos, así como el compromiso económico del Secretariado de Misiones.

Unos meses después, en febrero del 2004, el Capítulo del Vicariato Regional de los Misioneros Dominicanos dio luz verde para que este espacio se constituyera, no solo en un Museo, sino en un verdadero Centro Cultural Amazónico, a través del cual se pudieran potenciar actividades de difusión de la realidad amazónica y de sus pueblos originarios, así como un espacio de apoyo a la propia actividad misionera. Para ello, se procedió a contratar los servicios del personal requerido y a elaborar la planificación y estructura del Centro. Para fines del año 2004, el Centro ya cuenta con su inscripción en los Registros Públicos del Perú, disponiendo así de la legalidad necesaria.

Los inicios no fueron fáciles, y el primer año transcurrió marcado por dificultades, algunas internas y otras externas, pero la ilusión y apoyo decidido de sus promotores, el peso de la tradición misionera en la creación de espacios culturales amazónicos, el establecimiento de objetivos bien delimitados y la puesta en marcha de áreas de trabajo identificadas con el quehacer misionero, hicieron posible que toda dificultad fuera superada con creces, hasta el punto que hoy podemos celebrar con alegría un décimo aniversario que, más allá de las obligadas evaluaciones propias de la ocasión, nos lleva a proyectar un futuro promisorio y con lineamientos bien definidos.

En este camino, es de justicia destacar el papel desempeñado por los miembros de los diferentes Directorios que han regido el Centro, en especial el de sus Presidentes, primero el P. Miguel Zabalza (fundador) y después el P. Luis Verde (actual Presidente), así como los misioneros que a lo largo de estos diez años han ocupado dife-



Fachada del Centro cultural José Pío Aza

rentes cargos directivos, apoyando de forma totalmente decidida el desarrollo y consolidación de esta entidad: PP. Ricardo Álvarez, Francisco Panera, Daniel Wankun, Roberto Ábalos, David Martínez de Aguirre y Samuel Torres.

Transcurridos diez años, la satisfacción del camino recorrido y la superación de las dificultades encontradas nos han fortalecido, el pasado no es el cómodo asiento desde el que observamos un hermoso paisaje, sino el paisaje mismo, es decir, es fuente permanente de aprendizaje más no motivo de estancamiento. El futuro se nos presenta con retos importantes, que pueden ser logrados desde

la solidez y consolidación obtenida. Quizás no siempre se trate de hacer más, pero sí podemos hacerlo mejor.

Pero nuestra viabilidad futura no pasa solamente por hacer las cosas mejor, sino también por permanecer fieles a nuestros orígenes, tener presentes en todo momento los objetivos que han marcado su fundación, ser fieles a los valores misioneros, incrementar nuestra credibilidad para los propios pueblos amazónicos, siendo reconocidos por éstos como un importante punto de apoyo, y desde luego, ser siempre un

espacio de reflexión y comunicación para los misioneros, transmitiendo a la sociedad lo más preciado que éstos poseen: experiencia, conocimiento íntimo y profundo de la realidad, compromiso con las sociedades amazónicas, capacidad de análisis de la problemática actual...

Caminar sin la ayuda comprometida y solidaria de otros no es posible para nadie, tampoco para nosotros. El Secretariado de Misiones y sus colaboradores han hecho y hacen realidad todo lo descrito. Nuestro agradecimiento más sincero, expresado en el compromiso de permanecer fieles a nuestras metas y ser el apoyo confiable que el Secretariado, los misioneros y los pueblos amazónicos nos solicitan.

Usted puede ayudarnos

Giro Postal

Selvas Amazónicas
Claudio Coello, 141, 4º - 28006 Madrid

Transferencia Bancaria

Banco Santander: Claudio Coello, 114 - 28006 Madrid ccc 0049 5160 76 2993012381
Caja Madrid: Príncipe de Vergara, 71 - 28006 Madrid ccc 2038 1007 01 6001091902
La Caixa: Velázquez, 105 - 28006 Madrid ccc 2100 2472 46 0110170376

Donación "on line"

Desde nuestra página web: <http://www.selvasamazonicas.org/como-colaborar/donaciones>

Ingreso en efectivo en nuestras oficinas

"Selvas Amazónicas"
c/ Claudio Coello, 141, 4º. 28006 Madrid.

Adquirir artículos solidarios

En nuestra página web: <http://www.selvasamazonicas.org/como-colaborar/productos-solidarios>

Haciéndose Socio

Desde nuestra página web: <http://www.selvasamazonicas.org/como-colaborar/hazte-socio>

La Misión es noticia

El Papa recibió a líder de la comunidad Qom y al Nobel argentino Pérez Esquivel

Servindi, 28 de junio, 2013.- El Papa Francisco recibió el 24 de junio en el Vaticano a sus compatriotas Félix Díaz, líder de la comunidad indígena Qom, y al Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, quienes expresaron al sumo pontífice las graves violaciones a los derechos humanos que sufren los pueblos originarios en América Latina.



Félix Díaz manifestó al Papa Francisco su agradecimiento por la audiencia y por lo que significa como manifestación de interés y apoyo, y le comunicó las dificultades que sufren los pueblos indígenas de Argentina y la región. El líder Qom también manifestó su preocupación por la protección de los derechos de esas comunidades, a su territorio e identidad cultural.

“Hubo muchos sacerdotes y órdenes religiosas que se pusieron del lado de los pueblos indígenas frente a la opresión. No es casualidad que un jesuita latinoamericano quiera recibir y escuchar a los pueblos originarios”, agregó Pérez Esquivel.

Emplazan al Estado español a respetar derechos de pueblos indígenas en América Latina

Servindi, 10 de julio, 2013.- Una carta suscrita por entidades civiles de América y España ingresó a diversos estamentos del Ministerio de Asuntos Exteriores y del Congreso de diputados de España, solicitando se respeten los derechos de los pueblos indígenas frente a los conflictos generados con la transnacional Endesa.



La petición está suscrita por diversas entidades como la Coordinadora Latinoamericana de Cine y Comunicación Indígena, la Coordinadora por los Derechos de los Pueblos Indígenas y el Grupo de Trabajo por Derechos Colectivos, quienes expresaron su preocupación por el impacto de los proyectos de Endesa sobre territorios indígenas.

Tensión por aparición de indígenas aislados en Madre de Dios



Fenamad, 1 de julio, 2013.- La población de Monte Salvado, en Madre de Dios, vivió momentos de tensión por la aparición de más de 150 indígenas aislados en una playa del río Las Piedras, al frente de la comunidad nativa.

Fueron momentos de gran tensión y sobre todo de impresión los que vivieron los 53 comuneros, entre niños y adultos y sobre todo los dos profesores, al ver a los aislados a 40 metros de la comunidad: “Intentaron cruzar el río. Se metieron hasta que el agua tapó la mitad de su cuerpo, pero no avanzaron más”, dijo un testigo. Aclaró que en ningún momento se mostraron agresivos, pero arrasaron con todas las chacras y se llevaron plátanos y otros productos.

Veinte lenguas originarias del Perú cuentan con alfabetos oficiales



Servindi, 18 de junio, 2013.- En el último año, la Dirección General de Educación Intercultural Bilingüe y Rural del Ministerio de Educación, convocó a los apus, sabios y maestros de los pueblos indígenas cashinahua,

wampis, sharanahua, secoya y murui-muinan para aprobar los alfabetos de sus respectivas lenguas.

Las lenguas que cuentan con alfabetos oficiales son: quechua y aimara (1985), harakbut y ese eja (2006), shipibonkono (2007), yine y ashaninka (2008), kakataibo, matsigenka, kandozi-chapra y awajún (2009), jaqaru y shawi (2010), nomatsigenka y yanasha (2011), cashinahua (2012), wampis, secoya, murui-muinan y sharanahua en el 2013.

La finalidad de esta tarea es producir textos y materiales educativos en la lengua originaria para garantizar el derecho a una educación en la lengua y cultura de la niñez indígena.

Miles de evacuados en República Dominicana por lluvias e inundaciones

SANTO DOMINGO, República Dominicana, 12 Julio 2013 - Unas 29 comunidades rurales quedaron incomunicadas debido a inundaciones y desbordamientos de ríos tras el paso de la tormenta Chantal por República Dominicana, la cual provocó la muerte de una persona y obligó a evacuar a más de



8.100, informaron dirigentes de los grupos de socorro. Decenas de personas que habitan en las improvisadas casas de madera en las riberas de los ríos Ozama y La Isabela, en Santo Domingo, secaban el jueves sus colchones y muebles mientras la aguas de las afluentes comenzaban a bajar de nivel.

El desbordamiento de ocho ríos cercanos al litoral sur y en el centro de República Dominicana mantenían incomunicados a 29 barrios rurales, entre ellos siete ubicado a unos 15 kilómetros al oeste de Santo Domingo.

Brasileño que defendía selección de Guinea Ecuatorial muere por malaria



El centrocampista brasileño Claudiney Rincón, que defendía a la selección de Guinea Ecuatorial en las eliminatorias para el Mundial de Brasil 2014, murió víctima de una malaria que contrajo en África, informó hoy una fuente deportiva.

El jugador de 33 años falleció el domingo en un hospital de la ciudad paulista de Sorocaba, a unos 100 kilómetros de Sao Paulo y donde estaba internado desde el último miércoles, según comentó a medios locales su amigo y supervisor del club Sao Bernardo, Henrique Fernandes.

El dirigente deportivo dijo que el centrocampista, que defendía al Avenida en el Campeonato Gaúcho, en el estado de Río Grande do Sul, llegó el miércoles a Sorocaba y de inmediato fue internado en la clínica Conjunto Hospitalar de esa ciudad, pero no informó a los médicos que había estado en el continente africano.

El futbolista actuó con Guinea Ecuatorial en los partidos ante Túnez y Cabo Verde y retornó el 19 de junio a Brasil.

La sospecha de malaria se confirmó porque el portero de la selección de Guinea Ecuatorial, el también brasileño Danilo, se encuentra hospitalizado en la nororiental ciudad de Natal con los mismos síntomas.

"Ya era tarde, porque es una malaria maligna que se propaga rápidamente", señaló Fernandes.

Claudiney Ramos, como es su nombre de pila, recibió el apodo de Claudiney Rincón por su parecido físico con el excentrocampista colombiano Freddy Rincón, quien fue su técnico en el Sao Bento, club de Sorocaba que disputa el Campeonato Paulista.

República Dominicana es el país que más ha avanzado en energías renovables y eólica en el Caribe

REVE, 15 julio, 2013.- El presidente de la Comisión Nacional de Energía (CNE), Enrique Ramírez, declaró que República Dominicana es el país que más ha avanzado en la región en materia de energías renovables en los últimos años.

Valoró como un importante proyecto el puesto en ejecución en Pedernales, con 85 megas eólicos, al señalar que, sacando las industrias que operan en la zona, solo con esa producción se puede suplir energía a todos los residentes del Sur.

El funcionario manifestó que a lo anterior hay que sumar otros 30 megavatios en Baní, cuya instalación ya ha iniciado, indicando que se desarrollarán otras instalaciones de igual naturaleza en Montecristi y Puerto Plata.

Médicos españoles gestionarán bancos de transfusión de sangre en Guinea Ecuatorial

EFE - Redacción Internacional
12/07/2013 - 15:09h

Médicos españoles gestionarán bancos de transfusión de sangre en Guinea Ecuatorial

Guinea Ecuatorial contará próximamente con tres bancos de transfusión de sangre, que serán gestionados por un grupo de médicos de la Fundación de Investigación del Hospital General de Valencia.

El equipo, que será dirigido por Carmen Amores Pérez, especialista en hematología y hemoterapia, se ha reunido en Malabo, con el ministro de Sanidad, Tomás Mecheba, para hablar de las diferentes actividades necesarias para el inicio del proyecto, publica hoy en su web la Oficina ecuatoguineana de Información y Prensa.

Serán los primeros centros de transfusión de sangre que se abrirán en Malabo y Luba, región insular de Bioko; y Bata, primera ciudad en importancia en la parte continental de Río Muni.

República Dominicana: entre los cinco países de la región con más embarazos en adolescentes

Santo Domingo, 11 de julio del 2013.- A dos años de la puesta en marcha del Plan de Prevención de Embarazos en Adolescentes, la República Dominicana sigue siendo uno de los cinco países de América Latina y el Caribe con mayor cantidad de embarazos en menores de 18 años de edad, informó el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).

Según cifras del UNFPA, el 22.1% de las adolescentes dominicanas ha estado o está embarazada. De esta cifra, alrededor de un 75% corresponde a mujeres pobres.

El panorama mundial tampoco es alentador: 49 de cada 1,000 adolescentes quedan embarazadas. Es por esto que las Naciones Unidas dedicó este 11 de julio, Día Mundial de la Población, a reiterar el compromiso que tienen gobierno y sociedad civil en disminuir estos casos, relacionados además con la mortalidad materna, la pobreza y la falta de oportunidades de desarrollo para las mujeres.

"Las tasas más altas se encuentran en las provincias más pobres, hay un vínculo directo entre el embarazo adolescente y la pobreza", sostuvo la representante auxiliar del UNFPA, Sonia Vásquez. Indicó que las tres provincias con mayor incidencia son Azua, con un 37%, Bahoruco, con un 35% y Santiago con un 29%.

Explicó que "el 51% de las mujeres y el 71.8% de los hombres que ahora tienen entre 20 y 24 años de edad tuvieron relaciones sexuales antes de cumplir 18". En tanto, el 50% de las adolescentes casadas o unidas no usan métodos de planificación familiar.

Asimismo, la Asociación Dominicana Pro Bienestar de la Familia, Aide et Action, Organización Panamericana de la Salud, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y la Agencia de Cooperación Internacional de Corea.





POR FERNANDO SUAREZ

EL RINCÓN MISIONERO

16



LLEVAMOS CASI CUATRO MESES DE CURSO Y QUINCE DÍAS DE HUELGA CONTRA LAS PETROLERAS CUANDO...

VENGA CHICOS, MÚEVANSE, APROVECHEN ESTE RATO DE ESTUDIO

TE SUENA... LA CABEZA A HUECO

ME SUENAN LAS TRIPAS JAJAJA



MIENTRAS TANTO...

TIMPÍA-LIMA, TIMPÍA-LIMA, CAMBIO

TIMPÍA A LA ESCUCHA. CAMBIO

COMUNICAN ENVENENAMIENTO RÍO, REPITO, ENVENENAMIENTO RÍO. PRECISAMOS NOTICIAS CAMBIO

RECIBIDO, RECIBIDO. CAMBIO Y CORTO



UN ESCAPE DE LAS PETROLERAS

ESTO ES UN DESASTRE

HAY QUE AVISAR A LA COMUNIDAD

DARÉ LA ALARMA POR RADIO



ORDENA EL DIRECTOR QUE INFORMEMOS SOBRE EL ENVENENAMIENTO DEL RÍO

QUÉ HA PASADO?



SIEMPRE IGUAL!

AL PARECER LAS PETROLERAS...

PETROLERAS FUERA!!

HA LLEGADO LA HORA DE ACTUAR!



TATATATATATATATAT



CÓMO INTERRUPTEN EL TRABAJO ESCOLAR DEL CENTRO?



VENIMOS A RESAR EL ENVENENAMIENTO DEL RÍO





Becas escolares en República Dominicana

Rosalba, de la Orden Seglar Dominica

Parroquia San Pio X (Bellavista - Santiago de los Caballeros)

¡Hola!, soy Rosalba, Colaboradora del Secretariado de Misiones aquí en República Dominicana desde hace seis años. ¿Cómo lo hago? Ahora les cuento....



El programa de becas escolares de Bella Vista en Santiago surge como respuesta a una problemática que se ocasionó en el sector a partir del desbordamiento del río

más importante del país, donde, según la prensa murieron 23 personas y alrededor de 90 familias se quedaron sin nada porque vivían en la riberas del río. Muchos niños se quedaron sin materiales escolares, sin ropas, sin un lugar donde dormir, y la mayoría de ayudas llegaban solo en comidas, colchones y vestidos, mientras que el tema escolar no era preocupación ni prioridad. Por lo que los Dominicanos empezaron a ver las formas de ayudar en ese ámbito porque estábamos a mitad de año escolar y no era justo que esos niños perdieran el curso.

Inmediatamente se identificaron las familias afectadas y se tomaron los nombres de los niños que estaban estudiando para ofrecerle una beca: aquello consistía en ofrecerle material escolar, entrega de uniformes (camisas, zapatos, pantalones) y en algunos casos, pago de colegios, pues muchas familias se encontraron sin nada. Gracias a eso 70 niños y niñas pudieron terminar el año escolar sin mucha dificultad.

Posteriormente se vio conveniente seguir con el proyecto y al año siguiente se amplió de manera formal con otros niños y niñas de muy bajos recursos.

En este curso que termina, 2012-2013, se atienden 102 (46 en colegios y 56 en escuelas estatales) a los cuales se le ha surtido de material escolar, pago de colegios y uniformes a cambio de un buen aprovechamiento del tiempo, con muy buenas notas y buen comportamiento. El grupo se ha ido depurando año tras año. Es bueno aclarar que no se seleccionan siempre los niños "buenos", hay testimonios de niños que han mejorado tanto su comportamiento como el amor por el estudio, por el solo hecho de esforzarse por conseguir el kit escolar que se les entrega a inicio de año.

Mi trabajo consiste en servir de puente para que esos bienes del Secretariado lleguen a los que no logran conseguir lo que por derecho les pertenece (educación), y los que por alguna razón no tienen los medios para llegar a ser personas de bien en un futuro.

Pienso que el poder facilitar esa ayuda es más bendición para mí que para los que la reciben. Como todo en la vida hay personas eternamente agradecidas y otras no

tanto, pero lo importante es que los niños estudien y créanme que lo hacen. Además existe el llamado que nos hace Jesús de Nazaret a construir el Reino y creo que este es muy buen método para poco a poco lograrlo. Hoy ya puedo dar testimonio de que algunos niños del proyecto, se han esforzado por continuar estudiando y han aprendido algo técnico para trabajar y poder ayudar a sus familias.

Como todo proyecto, tiene sus debilidades y el dar continuidad a esos chicos después que terminan el bachillerato es una cuestión que se podría analizar, aunque sé que es muy complicado. Además de que el proyecto está para atender a los niños de la comunidad pues no hay escuelas suficientes "de prestigio" para dar chance a todos. En definitiva, la gente está contenta con el proyecto y colaboran para que de los frutos.

Os copio la carta de agradecimiento que os envía un alumno del programa.



¡Hola! Mi nombre es José David Evangelista Martínez y acabo de aprobar 2do grado de Bachillerato, y soy de Santiago de los Caballeros, República Dominicana. Pertenecesco a la comunidad de San Pio X, regida por los Padres Dominicanos a los cuales estoy muy apegado.

Cada domingo toco la guitarra en el coro de la parroquia y me

presto a cualquier actividad sea cual sea. Quiero aprovechar que está aquí el Padre Francisco para que cuando marche a España les entregue esta carta de agradecimiento por toda la ayuda y el apoyo de ustedes hacia mí. La verdad es que las oportunidades son escasas y hay que aprovecharlas; ésta que ustedes me brindan no la voy a arruinar. Sin duda alguna desde que comenzó su ayuda estoy poniendo más empeño en estudiar, cada día doy gracias a Dios por mandarlos a mi camino precisamente en mi camino de estudio, cada día recuerdo que la mejor forma de agradecer es logrando buenas calificaciones por lo que trabajo siempre para lograrlas y cuando en ocasiones aparecen las dificultades que se oponen a ello, siempre pienso en el esfuerzo de ustedes por ayudarme y, poniendo mis fuerzas en Dios, busco la forma de seguir más y más hacia ¡ADELANTE!

Bueno eso, quiero agradecer también por otros de mi comunidad que también reciben de su ayuda y nada más. Sólo enviarles un fuerte abrazo y darles nuevamente las gracias de todo corazón. José David Evangelista.



A las clases que no asistí

Fray Robinson Torre Solís, OP
Misión de Kirigueti

Muchos años de formación, conocer a Sócrates, Platón, Aristóteles, Santo Tomás y todas las cuestiones de la suma Teológica, y llegando a la Teología; como usar los argumentos racionales y espirituales para defender y difundir el cristianismo.

Cuando fui asignado a la misión de Kirigueti, me di cuenta que a muchas clases no asistí, falte o no me enteré si tales autores hablaban de esos temas. Yo llegaba ilusionado por la nueva experiencia y con una misiva de herramientas teológicas. Pues a la semana que llego, fray David me dice que mirase el aeropuerto. Salí hacia el aeropuerto mire y para mí no pasaba nada de lo común, respondí muy seguro, ¡está bien! Oigo la respuesta, ¿el tiempo? Pues no caía fuego, ni tormenta. ¿En qué parte de la teología se hablaba de esto? No sé si Santo Tomás le puso importancia en ver el tiempo para aterrizar una avioneta. O no asistí a esas clases...

Tenemos que medir la presión del agua, que se quemó la bomba de aceite, que no hay agua en la cebadora de la electrobomba, que la batería no carga y no da suficientes voltios, que el peque-peque no tiene bocina, que la bujía esta quemada. Congar no habla de estas cuestiones tan complicada que muchas veces supera nuestro entendimiento y nuestro tiempo.

Cuantas experiencias que podemos enumerar. Quizá no sería mejor aquel que venga a misión tenga que hacer las clases en SENATI (Servicio Nacional de Adiestramiento en Trabajo Industrial) en lugar de los estudios teológicos. O en la graduación se le dé un estuche junto con el misal, cáliz, patena, también contenga alicate, martillo, corta cable, pegamentos y multiterster.

Todo esto, es para darle alegría a todo lo que se puede hacer en la misión. Que estar en la misión no solamente es evangelizar a los paganos, sino que también incluye hacer diferentes actividades en favor de ellos. Ricardo

Lobo decía: un misionero tiene que estar metido en la política, económica, cultura, educación y salud de la comunidad indígena... que no hay separación, sino que todo va unido. Desde que vine no sé si hice de todo eso, pues como va tan unido, uno no se da cuenta. Pero recuerdo haber estado desde sacerdote, comunero (tener voz y voto en las asambleas, gasfitero, comerciante, padre de familia de los 40 muchachos, árbitro de fútbol, hasta carnicero. Esta es la misión, así como en tiempos

pasados, pues lo misioneros tuvieron miles de experiencias desde el contexto donde estuvieron, Kirigueti ha cambiado mucho. Hay nuevas exigencias, hay nuevos retos para nosotros y con la presencia de las Compañías gasíferas, el Estado, las Comunidades se han creado nuevas necesidades, nuevos retos que van asimilando sin dejar de ser matsiguenga, eso siempre lo llevarán vayan donde vayan.

El convivir con ellos, sobre todo con los muchachos de la residencia, ha fortalecido mi vida misionera, me han regalado muchas alegrías, bueno como también me han regalado algunas amarguras, sobre todo cuando preguntas por algún objeto que no está en el lugar adecuado (naranjas en la habitación, vasos en la biblioteca) hay un silencio sepulcral, como queriendo convencer que tal objeto llegó a ese lugar sin intervención humana. Ya han pasado muchos años, pero aún tienen las manos duras y torpes para hacer cosas delicadas, como abrir una puerta con llave o presionar una tecla.

Estuve por casi un mes fuera de la misión, extrañaba el volver, el estar con ellos, el reunirnos para jugar o comer mamey, para reírnos de algún peinado de algún muchacho o simplemente para sentarnos y mirarnos. Son los que alimentan las ilusiones de seguir estando con ellos y apostar por una sociedad que siga luchando por ocupar un lugar dentro de la sociedad peruana, por lo que son, y no por lo que tengan en sus suelos.



Si te sientes "amazonado," colabora con los estudios de un niño de nuestros internados en la Misión por 20 € al mes.

¡Contacta con nosotros!



Pelachos

Fray Pablo Zabala Martínez, OP

Misión de Boca Colorado

Aquí, capellanía militar en el exilio. Así me contesta al teléfono el P. Ignacio María Doñoro, Teniente Coronel de la Guardia Civil Española, un cura bilbaíno, superviviente de tres guerras y de varios atentados, afincado en Puerto Maldonado desde hace unos pocos años. Después de haber hecho con su ONG todo un poblado en África, especialmente para los hijos del SIDA, ha querido entregar sus fuerzas a los niños más abandonados de Perú. Incluso quiere armar una nueva comunidad, "los pequeños hermanos del Corazón Inmaculado de María" o algo así.

Cada vez que llego a Maldonado voy a visitarlo para comprobar las novedades del Hogar Nazaret. Siempre encuentro gente nueva tanto en los *pelachos* como en los monitores que le acompañan y ayudan en la tarea de atender a estos niños abandonados por distintos motivos y que han sido entregados al P. Ignacio María hasta que se arregle su situación.

La pelachada inicial se hace por cuestión de piojos y otras liendres que malogran el cuero cabelludo y es preciso que el peluquero deje la *coscola* brillante para una higiene eficiente. Tarea difícil y sin pausa, sobre todo con los bebitos que se mean y cagan sin control embarrando toda la casa. Siempre alegres pero cansados.

Se añade la tragedia económica. Antes de España recibía buenas ayudas, ahora la crisis a llegado a sus bolsillos. No hay para pagar la cocinera, el comedor popular

les pasa la ración diaria. Son 800 dólares lo que le cobran por el alquiler de la casa donde habitan, ha tenido que recurrir a las *polladas* en la puerta del cementerio, a responsos funerarios, rifas y venta de cosas que le regalan en bien del hogar.

Con motivo de las vacaciones, nuestro albergue de Colorado ha quedado libre de albergados por lo que me atreví a ofrecerle que pudiera trasladar sus chicos a nuestra casa y se ahorra al menos el alquiler de dos meses. Más bien mandó a Gustavo con 5 pelachos a pasar las Navidades y medio mes de enero. Mientras tanto Daniel y él mismo podrían descansar algo y arreglar papeles pendientes en Maldonado.

Han estado a sus anchas, echando de comer a las gallinas, bañándose con los peces y patos, jugando en el parque con los niños del pueblo, cantando en la misa aunque no sepan hablar algunos, comiendo los ricos guisos que prepara Gustavo o lo que nos trae la mamacha del cariño de la gente. Como es Navidad no acabamos con los panetones, gaseosas, chicharrón y otras viandas típicas de la época. No quieren pero deben regresar a Maldonado, les han dado beca a los mayores para estudiar computación y a todos entrada gratis a la piscina. Parece que todo el mundo se ha volcado en ayudarles. Se han dado cuenta que no tienen plata y Dios suple con generosidad, gente que no son de iglesia pero que es sensible.



Simbología Indígena

Fray Ricardo Álvarez Lobo, OP

In memoriam

Fui profesor de lengua española en el colegio P. Francisco Álvarez de la misión de Sepahua, con los alumnos de segundo año de secundaria. Eran 45 alumnos, de ambos sexos, de 13 a 16 años. Perteneían a los grupos étnicos piro, amaraca, yaminara, matsiguenga, ashaninga, amarakaeri, shipibo y cocama. Ser profesor de lengua española en Sepahua no es lo mismo que serlo en otro colegio del Perú. Porque no se trata de enseñar la lengua española a jóvenes que hablan español desde su tierna edad dentro de su familia, sino enseñarlo a jóvenes que son bilingües (idioma indígena y castellano), otros que son monolingües (que sólo hablan el idioma indígena), otros que conocen un 50% de español y otros el 20%, todos en el mismo aula y en el mismo

nivel. Estos jóvenes tienen una gran ventaja, pues aprenden fácilmente a hablar idiomas diferentes. Algunos hablan dos, tres, cuatro idiomas indígenas y entienden alguno más. La escuela principal de idiomas es la calle y las relaciones interétnicas dentro del colegio. Sin embargo necesitan conocer la gramática de la lengua española, pero el texto oficial del colegio no es adecuado para enseñar a hablantes de idiomas indígenas. La construcción de las lenguas indígenas no se compagina con la gramática española.

Creí conveniente prescindir del texto oficial de gramática usado en el colegio para la enseñanza del idioma español e inventarme uno propio. Así tenemos que hacer muchas

veces, saltarnos el programa oficial y adaptarnos a la realidad. Mi experiencia en la enseñanza del idioma español a los pueblos amazónicos me orientaba hacia un texto de lectura fácil, en el cual podría encontrar todos los recursos lingüísticos asequibles a los 45 alumnos de ocho idiomas deferentes que no conocían el idioma español.

Aunque parezca extraño a muchos, no pude encontrar otro libro mejor que el Nuevo Testamento. No había en el colegio un texto de varios ejemplares para los 45 alumnos. Sólo existía en número suficiente el Nuevo Testamento, en una edición bien encuadernada, con buena letra y muy manejable. Elegí como texto los Sinópticos, pues San Juan, las Epístolas, Los Hechos y el Apocalipsis, me parecían de difícil comprensión para los indígenas que se iniciaban a la lengua española. Los Sinópticos son más sencillos. En estos Evangelios se encuentran nombres propios, sustantivos, adjetivos, verbos, etc.; tienen frases cortas, redacción inteligible y modelos de composición y descripción de hechos. Lo bueno es que todos los alumnos tenían el mismo texto y todos podían participar igualmente en la lectura y en los ejercicios. Me animé más cuando leí que el famoso antropólogo norteamericano Clifford Geertz afirma que los Sinópticos son el mejor texto de la antropología posmoderna.



Fray Ricardo Álvarez Lobo en los inicios de Sepahua

Los dos primeros días fueron de una experiencia estupefacta. Los alumnos estaban atentos al análisis de las frases y a la separación de sujeto, verbo y predicado. Les llamaba la atención la lista de nombres propios de personas en las genealogías, los nombres de los apóstoles, de Jesús, María, Isabel, Abrahán, etc. Algunos reemplazaron sus nombres por los cristianos y dejaron el de la tribu como apellido: Tamanó, Cumané, Indocowa, Ochambá, Bonangué, Polegi, Chonono, Teparo, Yaneri, etc. De hecho el método era un éxito.

Pronto me fui dando cuenta de que los alumnos, al abrir el Nuevo Testamento, lo hacían por el final, por el Apocalipsis, y lo leían con interés. En cualquier pausa que hacíamos, todos pasaban al Apocalipsis. Me vi obligado a preguntar cuál era su interés. Me dijeron que en el Apocalipsis se veían a sí mismos y en los Evangelios no. Sobre el análisis gramatical, sencillo y material, apreciaban los símbolos del Apocalipsis. Creí que el Apocalipsis era de difícil comprensión para los indígenas, pero éstos me dicen que no, y lo prefieren a los Evangelios. El lenguaje simbólico es característico de los pueblos primitivos. Su

pensamiento es a través de símbolos y cuantos más símbolos descubran y puedan anexionar más se enriquece su cultura. Por eso el descubrimiento del Apocalipsis ha sido un motivo para la aculturación. Señalan: "Esto es nuestro"; "Se abrió un pozo del abismo y del pozo salió humo y obscureció el sol"; "Del humo salieron langostas... escorpiones... cabezas como de hombres... hacían la guerra... el rey ángel del abismo... La serpiente primordial... monstruos alados... con cuernos... La lucha entre el bien y el mal..." Todo esto era de sumo interés para los indígenas. Repetían: "Todo es interesante porque todo es nuestro". Preguntaban: "¿San Juan era brujo? ¿Tomaba ayahuasca?". La ayahuasca es un bejuco (de Banisteriopsis caapi o Banisteriopsis inebrians) originario de América. Crece en el valle del Amazonas. Con la corteza de este bejuco y las hojas de otras plantas propias de la región, como la chacruna, se prepara una

importante bebida ceremonial que recibe el nombre de ayahuasca. Durante años ha sido consumida con fines rituales en pueblos indígenas de Brasil, Ecuador y Perú. La ayahuasca es una droga muy utilizada por los indígenas de Sepahua, y aun los niños y los jóvenes son invitados a tomarla, porque en su alienación ven realizados los mitos. Me cuentan que un joven amaraca dirigió una toma de ayahuasca comunitaria entre sus paisanos "aislados y sin contacto" de

la frontera con el Brasil, teniendo el libro del Apocalipsis en sus manos como guía y, dicen, que pudieron ver uno a uno los cuadros más significativos del simbolismo apocalíptico. También dicen que celebraba misas comunitarias con tortillas y licor de maíz. A donde no pueden llegar los misioneros puede haber un indio aculturado que los reemplaza.

En su libro "Folklore en el Antiguo Testamento", el antropólogo Sir James Frazer, buscando el paralelismo entre los mitos indígenas y la Biblia, dice:

He intentado rastrear algunas de las creencias y costumbres de los salvajes existentes. Y he encontrado muchas. En casi todos los mitos primitivos hay una estrecha asociación entre los hombres y los animales. Hay transformación de animales en hombres y de éstos en animales. A veces aparecen los animales como precursores del hombre. Así lo han visto también los indígenas en el Apocalipsis.

No obstante, las clases del idioma español se realizaron teniendo como base los Sinópticos y el Apocalipsis.

NUESTROS CORREOS ELECTRÓNICOS

- Asuntos administrativos: secretaria@selvasamazonicas.org
- Asuntos de voluntariado y jóvenes: jovenes@selvasamazonicas.org
- Otros asuntos: recepcion@selvasamazonicas.org